

PRODUCT INFORMATION

PRODUCT CARE

We recommend using a soft rag, either dry or wet. When needed, use ph-balanced soap diluted in water. Do not use abrasive sponges as they may leave scratches. Avoid using alcohol, acetone, trichlorethylene, ammonia and soaps containing even a minimum quantity of these substances. Also avoid using soap containing chlorine and its derivatives (bleach and muriatic acid). Trevira CS fabric is fire retardant even after dry or cleaning or washing. If necessary rub the fabric very softly. In case of large stains, we recommend that you consult a professional laundry. Periodic and correct maintenance allows the product to keep its original aspect and lengthens the duration of its performance.

LAW PROVISIONS

This product card complies with the provisions of the law by decree 206/2005 (Consumer Code) and with the corresponding Ministerial Decree nr.10. It complies also with memorandum nr. 1 dtd. 03.08.2004 "Instructions to fill in and distribute the product card of wooden products and of wooden and furniture sector". This is part of the product and must be delivered to the final customer.

WARNING

Do not use different cleaning products from the ones mentioned above. Do not use the product in an improper way. Do not place hot objects on it, sit on the back and/or on the arms, stand on it or use the product as a ladder. Once disused, please make sure that this product is disposed in an environment-friendly way.

MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

FICHA PRODUCTO

MANTENIMIENTO

Se aconseja usar un paño suave, seco o embebido en agua. También se pueden usar detergentes líquidos neutros diluidos en agua. No se aconseja el uso de esponjas abrasivas ya que podrían rayar el producto. Nunca utilice alcohol, acetona, tricloroetileno, amoníaco y/o detergentes que contengan incluso pequeñas cantidades de estas sustancias. También evite el uso de detergentes que contengan cloro o sus derivados (cloro y ácido muriático). El tejido Trevira CS sigue siendo ignífugo incluso después de la limpieza en seco y en agua. Si fuera necesario frote la tela suavemente. Utilice productos específicos para la versión de cuero. Para las manchas grandes y/o para una limpieza a fondo se recomienda contactar a un servicio de lavandería profesional. Un mantenimiento periódico y correcto mantiene el aspecto original y prolonga la duración.

DISPOSICIÓN DE LEY

Esta ficha producto obtempera a la disposición de ley 206/2005 (Codigo del Consumo) y al decreto ministerial de ejecución al artículo 10. Obtempera también a la circular del 3 agosto 2004 n.1 "Indicaciones por la compilación y la distribución de la ficha identificativa de los productos en madera y del sector madera-decoración de interiores". Constituye una parte integrante del producto y debe llegar al cliente final.

ADVERTENCIA

Evitar el uso impropio del material; apoyar objetos de alta temperatura, sentarse en el respaldo y/o en los brazos, subir sobre el producto de pié o usarlo como escalera. Al final de su vida útil, entregar el artículo a las empresas especializadas en la gestión de residuos.

MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.



MADE IN ITALY



info@magisdesign.com
www.magisdesign.com

Ph +39 0421 319600
Fax +39 0421 319700

30020 Torre di Mosto (VE) Italy
Z.I. Ponte Tezze
Via Trestina - Accesso E
Magis Spa

design Pierre Paulin, 2009
Flower

FICHE PRODUIT

ENTRETIEN DU PRODUIT

On conseille l'emploi d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. On déconseille l'emploi d'éponges abrasives qui pourrait abîmer le produit. Ne jamais utiliser alcool, acetone, trichloréthylène, ammoniacs ni détergents qui contiennent même des petites quantités de ces substances. Ne pas utiliser de détergents qui contiennent du chlore ou ses dérivés (eau de Javel ou acide muriatique). Le tissu Trevira CS reste non-feu même après le nettoyage à sec ou dans l'eau. Si nécessaire, frotter le tissu très délicatement. Pour la version en cuir, utiliser des produits appropriés. En cas de taches difficiles ou de nettoyage particulier, on conseille de s'adresser à une laverie professionnelle. L'entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originelle et en prolonge la durée.

TERMES DE LA LOI

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant décret ministériel no.10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indications pour la compilation et la distribution de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-aménagement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et parvenir au client final.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux susmentionnés. Ne pas utiliser le produit de manière impropre: y appuyer objets chauds, s'asseoir sur le dossier ou sur les accoudoirs, y monter dessus ou l'utiliser comme escabeau. Pour la protection de l'environnement, veuillez déposer le produit épuisé dans les décharges appropriées.

MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.

SCHEDA PRODOTTO

MANUTENZIONE

Si consiglia l'impiego di un panno morbido, asciutto o imbevuto di acqua. Utilizzare eventualmente detergenti liquidi neutri diluiti in acqua. Si sconsiglia l'uso di spugne abrasive poiché potrebbero graffiare il prodotto. Evitare assolutamente l'uso di alcool, acetone, trielina, ammoniaca e/o detersivi che contengano anche piccole quantità di queste sostanze. Evitare inoltre l'uso di detersivi che contengano cloro o suoi derivati (candeggina e acido muriatico). Il tessuto Trevira CS resta ignifugo anche dopo il lavaggio sia a secco che in acqua. Se necessario strofinare il tessuto molto delicatamente. Per la versione in pelle utilizzare prodotti specifici. Per macchie estese o per una pulizia a fondo si raccomanda di contattare una lavanderia professionale. Una manutenzione periodica e corretta mantiene l'aspetto originario e prolunga la durata del prodotto.

DISPOSIZIONE DI LEGGE

La presente scheda prodotto ottempera al d. lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e al relativo decreto ministeriale di attuazione di cui all'art.10. Ottempera inoltre alla circolare del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione della scheda identificativa dei prodotti in legno e del settore legno-arredo". Costituisce parte integrante del prodotto e deve pervenire al cliente finale.

AVVERTENZA

Evitare l'uso di prodotti di pulizia diversi da quelli indicati. Evitare l'uso improprio del prodotto rispetto a quello preposto. Non appoggiare oggetti ad alta temperatura, sedersi sullo schienale e/o sui braccioli, salire sulla seduta in piedi o impiegare come scaletta. Una volta dismesso il prodotto non va disperso nell'ambiente.

MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

PRODUKTSBLAT

PFLEGEANLEITUNGEN

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen oder mit Wasser getränkten Tuches empfohlen. Eventuell neutrale und mit Wasser verdünnte Flüssigreiniger verwenden. Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Absolut zu vermeiden ist der Gebrauch von Alkohol, Trichloräthylen, Ammoniak, und/oder Reinigungsmittel die auch nur kleine Mengen von diesen Substanzen enthält. Des weiteren sollte der Gebrauch von Reinigungsmittel vermieden werden, die Chlor oder seine Nebenprodukte (Bleichmittel – Salzsäure). Der Stoff Trevira CS bleibt auch nach der Chemischen Reinigung und nach der Reinigung mit Wasser flammenhemmend. Wenn notwendig, der Stoff sehr leise abreiben. In der Ausführung mit Leder sollten geeignete Produkte verwendet werden. Bei grösseren Flecken oder/und für eine Grundreinigung empfehlen wir mit einer Wäscherei Kontakt aufzunehmen. Eine regelmässige und korrekte Pflege der Produkte bewahrt ihr ursprüngliches Aussehen und verlängert ihre Lebensdauer.

GESETZBESTIMMUNGEN

Dieses Produktblatt befolgt der Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherkodex) und mit dem entsprechenden Ministerialverordnung Nr.10. Es befolgt auch dem Rundschreiben Nr.1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelbereich". Bildet wesentlicher Bestandteil des Produktes und muss dem Endkunden mitgeliefert werden.

VORSICHT

Bitte vermeiden Sie andere als die oben erwähnten Reinigungsmittel zu benutzen, das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden: heisse Behälter daraufzustellen, sich auf die Rücklehne oder auf die Armlehne zu setzen, hinaufzusteigen oder als Trittleiter zu benutzen. Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

MAGIS LEHNT JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER LEUTEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN.

Low Chair for domestic use and contracts (bars and restaurants).

Materials: frame in polycarbonate and cushion with removable cover in leather or in Kvadrat Star Trevira CS fabric.

Butaca para uso doméstico y contract (bares y restaurantes).

Materiales: estructura de policarbonato y almohada recubierta de cuero o tela Kvadrat Star Trevira CS.

Chaufeuse pour la maison et pour la collectivité (cafés et restaurants).

Matériaux: structure en polycarbonate et coussin déhoussable avec revêtement en cuir ou en tissu Kvadrat Star Trevira CS.

Niedriger Stuhl für Haus- und Objektgebrauch (Bars und Restaurants).

Materialien: Gestell aus Polykarbonat und abziehbares Kissen aus Leder oder aus Stoff Kvadrat Star Trevira CS

Polttroncina per uso domestico e contract (bar e ristoranti).

Materiali: struttura in policarbonato e cuscino sfoderabile in pelle o tessuto Kvadrat Star Trevira CS.

